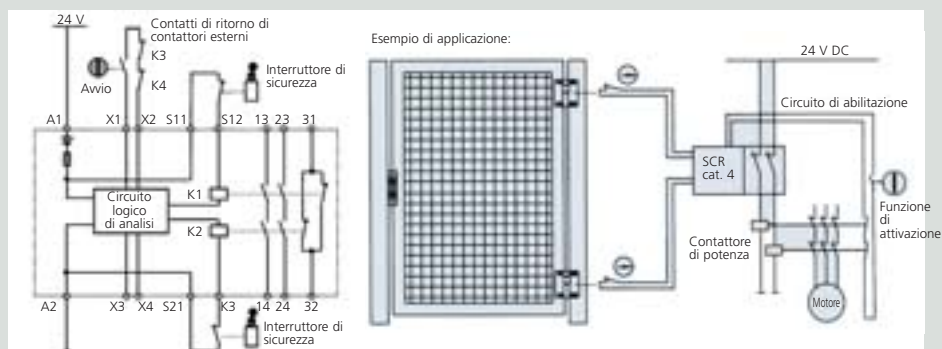


Vera sicurezza nel sistema

» Due cerniere di sicurezza SHS, ognuna con contatto ad apertura forzata, realizza-
no assieme un sistema corrispondente alla
categoria di rischio 4 (a condizione di
un'analisi, e della sorveglianza dei contatti
di sicurezza). Come dispositivo di sorve-
glianza Bernstein propone il modulo di
sicurezza SCR 4.



Collegamento a due canali controllato da SCR 4

Copiare, compilare ed inviare per fax +39 035 4549647

Si, desidero sapere di più sulla cerniera di sicurezza SHS della Bernstein.

- Vi prego di inviarmi ulteriori informazioni in forma di schede di dati tecnici.
- Vi prego di inviarmi il catalogo generale con il completo programma di produzione.
- Vi prego di fissare un appuntamento per un colloquio. Il mio numero telefonico è il seguente: _____
- Vi prego di sottopormi un'offerta per cerniere _____ di sicurezza SHS.

Note

Cognome

Nome

Via/casella postale

CAP/località

Azienda

Mansione

Telefono

Telefax

e-mail

Bernstein S.r.l. Italia

I-24040 Levate (BG)
Via del Pero 12a/b
Tel. +39 035 4549037
Fax +39 035 4549647
sales@bernstein.it
www.bernstein.it

Bernstein AG

Tieloser Weg 6
D-32457 Porta Westfalica
Tel. +49 571 793-0
Fax +49 571 793-555
info@bernstein-ag.de
www.bernstein-ag.de

Bernstein A/S

Sindalsvej 30
DK-8240 Risskov
Tel. +45 7020 0522
Fax +45 7020 0177
bernstein@bernstein.dk
www.bernstein.dk

Bernstein Sarl

Tel. +33 1 64 66 32 50
Fax +33 1 64 66 10 02
info@bernstein-ag.com
www.bernstein-ag.com

Bernstein BV

NL-Doetinchem
Tel. +31 314 366088
Fax +31 314 361256
info@bernstein.nl
www.bernstein.nl

Bernstein Ltd.

Unit One, Tintagel Way
Westgate Park
Westgate, Aldridge
West Midlands, WS9 8EX
Tel. +44 1922 744999
Fax +44 1922 457555
sales@bernstein-ltd.co.uk

Bernstein GmbH Österreich

A-2544 Leobersdorf
Kurze Gasse 3
Tel. +43 2256 62070-0
Fax +43 2256 62618
office@bernstein.at
www.bernstein.at



La cerniera di sicurezza SHS

Il cardine della sicurezza



Interruttore? Cerniera? Entrambi!

» La cerniera di sicurezza SHS è la coerente integrazione di un interruttore di sicurezza in una cerniera industriale. L'angolo massimo di lavoro è di 180°; il punto di intervento può essere impostato su un valore compreso tra 0° e 180°. A differenza degli interruttori di sicurezza con azionatore separato, nella SHS la sorveglianza avviene direttamente all'interno della cerniera. È facile da montare, esente da manutenzione ed a prova di manipolazione, in quanto l'interruttore di sicurezza è difficilmente localizzabile. La Bernstein offre inoltre una cerniera vuota con lo stesso design, la quale sostituisce le usuali cerniere di sostegno, unificando così lo stile. Nella sua funzione di cerniera di sostegno, la SHS è in grado di sopportare forze di 750 N in direzione assiale e di oltre 1000 N in direzione radiale. La classe di protezione è IP 67.



Affermata nelle applicazioni pratiche

» Grazie alla sua forma, la cerniera SHS si adatta all'impiego su profili di alluminio, telai in acciaio o su porte in materiale plastico. La cerniera mantiene un profilo slim, anche quando è completamente chiusa. Questo rende particolarmente vantaggioso il suo impiego in macchine con condizioni di spazio ridotto. Gli interruttori di sicurezza con azionatore separato sono spesso sottoposti ad intense sollecitazioni meccaniche, in particolare se utilizzati nella zona del bordo di chiusura. La cerniera di sicurezza SHS indica nuove vie in questo settore. La sorveglianza del dispositivo di protezione viene eseguita direttamente all'interno della cerniera. La protezione contro la manipolazione è decisamente superiore. A seconda delle esigenze della tecnica di controllo, si impiegano una o più SHS. Poiché viene offerta anche una cerniera vuota di design identico, in molti casi applicativi si può rinunciare del tutto alle normali cerniere di sostegno. Si ottiene pertanto un effetto fortemente razionalizzante.

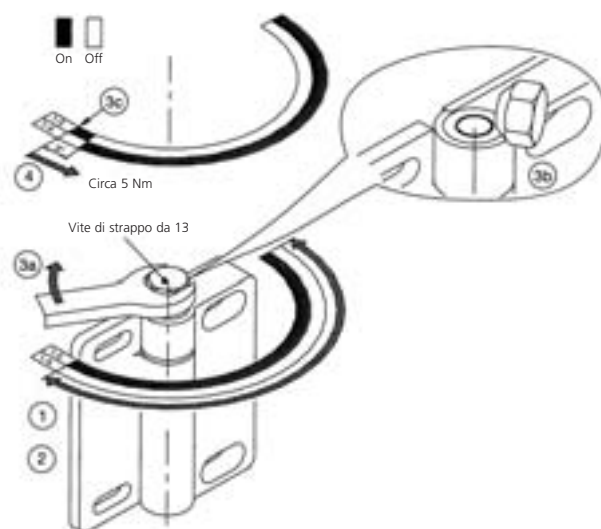
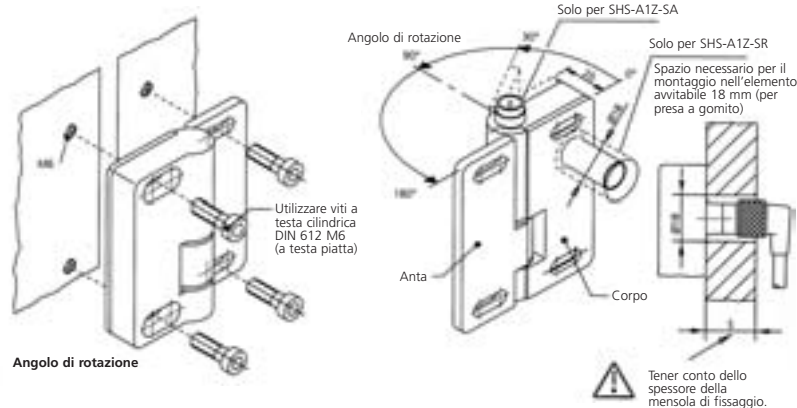


È tutta una questione di impostazione

» Flessibile fino all'ultimo istante: Dopo aver eseguito la corretta regolazione, un dispositivo di sicurezza esegue l'accoppiamento geometrico tra parti meccaniche. Importante: lo strappo della testa esagonale deve avvenire in ogni caso!

La regolazione del punto di intervento passo per passo:

1. Il dispositivo di protezione deve essere scorrevole fin oltre l'angolo di apertura.
2. Fissare il dispositivo di protezione (porta/portone/carter) in posizione chiusa.
3. a. Avvitare la vite con una chiave (da 13/chiave fissa max. 20 mm).
b. Continuare ad avvitare fino allo strappo della testa esagonale (coppia = 25 Nm).
c. Ora il punto di fissaggio dell'angolo di intervento è impostato.
4. Per azionare il dispositivo di protezione per la prima volta è necessario applicare una forza maggiore di circa 5 Nm.



Connettori per cavi M 12 x 1 con sicura antidistacco e rivestimento estruso

Funzione dei contatti, modelli AC/DC

- 1 = verde/giallo
- 2 = nero
- 3 = blu

Modelli AC/DC



Diritto	Ad angolo 90°
Su richiesta	Su richiesta
AN-KAB.SHS 5M AC diritto 325.1103.234	AN-KAB.SHS 5M a gomito 325.1103.236
-	-

Materiale isolante conduttori/guaina	PVC (UL)/PVC (UL)
Materiale rivestimento/portacontatti	PUR (UL)/PUR (UL)
Tensione nominale max.	300 V AC
Amperaggio max.	3 A
Intervallo di temperatura min./max.:	-25 °C/+70 °C -13 °F/+158 °F
Sezione dei conduttori mm ²	3 x 0,5
Classe di protezione nello stato montato	IP 67

Funzione dei contatti, modelli DC

- 1 = marrone
- 2 = -
- 3 = blu
- 4 = nero

Modelli DC



Diritto	Ad angolo 90°
AN-KAB.SHS 2M DC 325.1003.221	AN-KAB.SHS 2M DC 325.1003.224
AN-KAB.SHS 5M DC 325.1003.222	AN-KAB.SHS 5M DC 325.1003.225
AN-KAB.SHS 10M DC 325.1003.223	AN-KAB.SHS 10M DC 325.1003.226

Materiale isolante conduttori/guaina	PVC/PVC
Materiale rivestimento/portacontatti	PUR/PUR
Tensione nominale max.	60 V AC/75 V DC
Amperaggio max.	1,5 A
Intervallo di temperatura min./max.:	-25 °C/+70 °C -13 °F/+158 °F
Sezione dei conduttori mm ²	3 x 0,34
Classe di protezione nello stato montato	IP 67

Funzione dei contatti, modelli AC/DC

- 1 = marrone
- 2 = nero
- 3 = blu
- 4 = verde/giallo

Modelli AC/DC



Diritto	Ad angolo 90°
-	-
AN-KAB.SHS 5M AC 325.1004.219	AN-KAB.SHS 5M AC 325.1004.220
-	-

Materiale isolante conduttori/guaina	PVC/PVC
Materiale rivestimento/portacontatti	PUR/nylon 6.6
Tensione nominale max.	300 V AC
Amperaggio max.	4,0 A
Intervallo di temperatura min./max.:	-5 °C/+70 °C +23 °F/+158 °F
Sezione dei conduttori mm ²	4 x 0,34
Classe di protezione nello stato montato	IP 68

Dettagli tecnici

» Sono disponibili connettori dello standard industriale M 12 x 1 con direzione di collegamento assiale e radiale (posteriore). A seconda del dimensionamento del circuito di sicurezza sono disponibili una versione AC/DC (fino a 250 V) ed una versione DC (fino a 60 V).



SHS-A1Z-SA-BG 601.9261.017
SHS-A1Z-SR-BG 601.9261.018



SHS-A1Z-KA 5 601.9261.011
SHS-A1Z-KR 5 601.9261.014



SHS-A1Z-SA 601.9261.009
SHS-A1Z-SR 601.9261.016



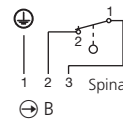
SHS-A1Z-SA 601.9261.015
SHS-A1Z-SR 601.9261.010

SHS-A1Z-SA-BG 601.9261.017
SHS-A1Z-SR-BG 601.9261.018
SHS-A1Z-KA 5 601.9261.011
SHS-A1Z-KR 5 601.9261.014

Tensione max.	250 VAC	250 VAC
Corrente in servizio continuo max.	3 A	3 A
Categoria d'uso a norme IEC 947-5-1, DC 13	60 V DC/0,5 A	60 V DC/0,5 A
Categoria d'uso a norme IEC 947-5-1, AC 15	230 V AC/1,5 A	230 V AC/1,5 A
Frequenza di commutazione max.	1200/h	1200/h
Durata meccanica – numero di commutazioni	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶
Temperatura ambiente min./max.	-25 °C/+70 °C	-25 °C/+70 °C
	-13 °F/+158 °F	-13 °F/+158 °F
Omologazioni	BG, c CSA us	BG, c CSA us
Peso	0,4 kg	0,4 kg
Tipo a magazzino/tempo di consegna come da accordo	●/-	●/-

Figura dei contatti
⊕ apertura forzata a norme IEC 947-5-1 cap. 3

Za: contatto di commutazione non disaccoppiato galv.
Zb: contatto di commutazione disaccoppiato galv.
Elemento logico continuo/elemento logico discontinuo ●/-
Guarnizione interna (iw)/esterna (w) iw

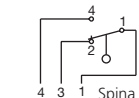
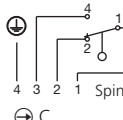


SHS-A1Z-SA 601.9261.009
SHS-A1Z-SR 601.9261.016
SHS-A1Z-SA 601.9261.015
SHS-A1Z-SR 601.9261.010

Tensione max.	250 VAC	250 VAC
Corrente in servizio continuo max.	3 A	3 A
Categoria d'uso a norme IEC 947-5-1, DC 13	60 V DC/0,5 A	60 V DC/0,5 A
Categoria d'uso a norme IEC 947-5-1, AC 15	230 V AC/1,5 A	-
Frequenza di commutazione max.	1200/h	1200/h
Durata meccanica – numero di commutazioni	1 x 10 ⁶	1 x 10 ⁶
Temperatura ambiente min./max.	-25 °C/+70 °C	-25 °C/+70 °C
	-13 °F/+158 °F	-13 °F/+158 °F
Omologazioni	c CSA us	c CSA us
Peso	0,4 kg	0,4 kg
Tipo a magazzino/tempo di consegna come da accordo	●/-	●/-

Figura dei contatti
⊕ apertura forzata a norme IEC 947-5-1 cap. 3

Za: contatto di commutazione non disaccoppiato galv.
Zb: contatto di commutazione disaccoppiato galv.
Elemento logico continuo/elemento logico discontinuo ●/-
Guarnizione interna (iw)/esterna (w) iw



Prospetto dei modelli SHS

N° di articolo	Designazione	Funzione	Tipo DC	Tipo AC/DC	Collegamento spina		Collegamento cavo		Prova di omologazione BG
					Assiale (SA)	Radiale (SR)	Assiale (KA)	Radiale (KR)	
6019261009	SHS-A1Z-SA	A1Z	-	X	Metallo	-	-	-	-
6019261010	SHS-A1Z-SR	A1Z	X	-	-	Plastica	-	-	-
6019261011	SHS-A1Z-KA 5-BG	A1Z	-	X	-	-	X	-	BG
6019261014	SHS-A1Z-KR 5-BG	A1Z	-	X	-	-	-	X	BG
6019261015	SHS-A1Z-SA	A1Z	X	-	Metallo	-	-	-	-
6019261016	SHS-A1Z-SR	A1Z	-	X	-	Metallo	-	-	-
6019261017	SHS-A1Z-SA-BG	A1Z	-	X	Metallo	-	-	-	BG
6019261018	SHS-A1Z-SR-BG	A1Z	-	X	-	Metallo	-	-	BG
6019291013	SHS-OZ	Cerniera vuota	-	-	-	-	-	-	-